





# NHA IN NGUYEN - VAN - CUA

57, Rue Luotien Monard - Saigon

Quần áo may sẵn (chàng) cho các quan, cai và phó tá, Hải quân và Sĩ quan - Hàng hải, - Gia đình.

Etude de M. Robert FERLANDE

Avocat à la Cour d'Appel de Saigon 43, Boulevard Bonnard Saigon

## VENTE sur saisie - immobilière

Au plus offrant et dernier enchérisseur  
En l'audience des Criées du Tribunal de Baclieu,  
séant au Palais de Justice de cette ville

### D'UN LOI D'IMMEUBLE

Sur le village d'An-xuyen, canton de Quan-long (Canton) Centre Urbain ensemble les constructions y édifiées consistant en 41 compartiments dont 22 à étage et 19 à rez-de-chaussée.

L'ADJUDICATION AURA LIEU :

**Le Vendredi, 26 Mai 1939**

à 7 heures et demi du matin

### On fait savoir à tous ceux qui l'appartiendra :

Qu'aux requêtes poursuivies et diligences des nommés : 1. Tran-trinh-Trach, propriétaire, demeurant à Baclieu-ville et 2. Nguyen-Van-Vinh, propriétaire, demeurant à Baclieu-ville tous deux agissant dans un intérêt commun.

Ayant pour conseil Me Robert Ferlande, avocat à la Cour d'Appel de Saigon.

Et suivant procès-verbal de Me Marcel Arault, Huissier à Camau en date des 27 et 29 Juillet 1935, enregistré, visé et transcrit partiellement au bureau des hypothèques de Cantho, le 16 Août 1935, il a été procédé à la saisie-récès des immeubles et après désignés appartenant aux Héritiers de Mang-Ngan.

Qu'aux formalités de lecture et publication du cahier des charges ont été remplies à l'audience des Criées du Tribunal de Baclieu, le 4 Octobre 1935 en ce qui concerne seulement les parcelles inscrites au Tribunal de Baclieu et renvoyées de force de fixation de la date de vente jusqu'à la décision de la Cour sur les incidents soulevés par les parties saisies et pour la subrogation des poursuites du premier saisissant en ce qui concerne les parcelles saisies non transcritées.

Que par Jugement du Tribunal de Baclieu en date du 17 Avril 1936, enregistré les poursuivants ont été subrogés dans les poursuites du Premier saisissant.

Que par arrêt de la Cour d'Appel de Saigon, première chambre en date du 28 Octobre 1938, les parties saisies ont été déboutees de leurs demandes fins et conclusions.

Que tous les incidents ayant été soulevés au Tribunal de Baclieu, par son Jugement du 21 Mars 1939 enregistré, fixé l'adjudication des immeubles saisis au Vendredi 26 Mai 1939.

Qu'en conséquence et sur les poursuites desdits sieurs Tran-trinh-Trach et Nguyen-Van-Vinh, il sera procédé, le Vendredi 26 Mai 1939, à sept heures et demi du matin, à l'audience des Criées du Tribunal de Baclieu à la vente au plus offrant et dernier enchérisseur des immeubles dont suit la désignation.

**ÔNG-PHAN VĂN - THIỆT**  
Luật - khoa cũ - nhận tiếp khách mỗi ngày tại số nhà 43 đường Aviateur G. S. Saigon.

### Désignation des immeubles

#### LOT UNIQUE :

1. Une parcelle de terre d'habitation, sise au village d'An-xuyen, canton de Quan-long (Centre Urbain) d'une contenance de 0 ha. 08 a. 78 c. portée à l'extrait du registre de la propriété foncière dudit village sous le N° 228, à l'ancien registre, 70 nouveau N. d'ordre, 250-48 N. du plan de la description des champs.

2. Une parcelle de terre d'habitation, sise au village d'An-xuyen, canton de Quan-long (Baclieu) (Centre Urbain) d'une contenance de 0 ha. 08 a. 43 c. portée à l'extrait du registre de la propriété foncière dudit village sous le N° 200 à l'ancien registre, 179 nouveau N. d'ordre, 248-68 numéro du plan de la description des champs.

3. Une parcelle de terre d'habitation, sise au village d'An-xuyen, canton de Quan-long (Baclieu) (Centre de Camau) d'une contenance de 0 ha. 08 a. 72 c. portée à l'extrait du registre de la propriété foncière dudit village sous les numéros 298 et 299 à l'ancien registre, 68 nouveau N. d'ordre et 69 numéro du plan de la description des champs.

4. Une parcelle de terre d'habitation, sise au village d'An-xuyen, canton de Quan-long (Baclieu) Centre de Camau) d'une contenance de 0 ha. 08 a. 18 c. portée à l'extrait du registre de la propriété foncière dudit village sous le N° 297 à l'ancien registre, 74 nouveau numéro d'ordre et 70 numéro du plan de la description des champs.

5. Une parcelle de terre d'habitation, sise au village d'An-xuyen, canton de Quan-long (Baclieu) (Centre de Camau) d'une contenance de 0 ha. 08 a. 08 c. portée à l'extrait du registre de la propriété foncière dudit village sous le N° 297 à l'ancien registre, 74 nouveau numéro d'ordre et 70 numéro du plan de la description des champs.

6. Une parcelle de terre d'habitation, sise au village d'An-xuyen, canton de Quan-long (Baclieu) d'une contenance de 0 ha. 08 a. 78 c. portée à l'extrait du registre de la propriété foncière dudit village sous le numéro, 227 à l'ancien registre et 288 nouveau numéro d'ordre.

Cette dernière parcelle n'a pas de plan de la description des champs, elle forme selon les

renseignements recueillis sur place en un seul tenant avec les cinq précédentes sur lesquelles il existe.

#### Sur le quai Bouteonnet :

1. Une construction en maçonnerie couverte en tuiles, à un étage, divisée en 2 compartiments avec carrelage ordinaire portant les Nos 20-22-24-26-28-30-32-34.

Chacun desdits compartiments est ainsi composé : Au rez de chaussée, une pièce et une cuisine à l'étage une pièce.

Dans la ruelle située derrière les sus dits compartiments à étage

2. Deux constructions parallèles en maçonnerie couvertes en tuiles à rez-de-chaussée dont celle à droite en entrant de la rue Plantie est divisée en 6 compartiments celle à gauche en 5 compartiments, avec carrelage ordinaire sans numéros.

à gauche du Marché en alliant vers la Maison Commune

3. Une construction en maçonnerie à un étage couverte en tuiles avec carrelage mosaïque divisée en 7 compartiments portant les Nos 14-15-16-17-18-19.

Chacun desdits compartiments est ainsi composé : Au rez-de-chaussée une pièce séparée par une cloison en bois et une cuisine. A l'étage un balcon devant une pièce et une terrasse derrière.

#### Sur la rue Plantie :

4. Une construction en maçonnerie couverte en tuiles à rez-de-chaussée avec carrelage ordinaire divisée en 3 compartiments portant les Nos 11-12-13-14-15-16-17 et 18.

7. Une parcelle de terre d'habitation, sise au village d'An-xuyen, canton de Quan-long (Baclieu) (Centre Urbain) d'une contenance de 0 h. 02 à 80 portée à l'extrait du registre de la propriété foncière dudit village sous le N° 307 de l'ancien registre, 65 nouveau numéro d'ordre 248-68 numéro du plan de la description des champs.

Il existe sur cette parcelle de terrain bâti.

Parcelle N° 83. - A Droite du marché en allant vers la maison commune. - Une construction en maçonnerie couverte en tuiles à un étage avec carrelage ordinaire, divisée en sept compartiments portant les Nos 67-69-70-71 et 72. Chacun desdits compartiments est ainsi composé. Au rez de chaussée une pièce séparée par une cloison en bois et une cuisine avec une citerne dans le N° 71 à l'étage une pièce et une terrasse derrière.

Le compartiment n° 8 servant de magasin d'opium est occupé par Thanh-xuyen Long à 180.00 par mois. Le compartiment n° 7 servant de Pharmacie Annamite est occupé par Tran-thi-Ba à 80p.00 par mois, y compris l'éloge du compartiment n° 8 servant de Doroir divisé en 6 chambres. Le rez-de-chaussée du compartiment n° 8 est occupé par Nguyen Van-Binh, bijoutier à 180.00 par mois. Le compartiment n° 9 servant de dépôt de marchandises est occupé par Chu-bon Nguyen à 20p.00 par mois. Les compartiments 11 et 12 sont occupés par Mme. Veu-M. Nguyen par 100p.00 par mois. Les Immeubles sont inscrits au registre de la propriété foncière de la province de Bao-lieu ainsi qu'il résulte de trois extraits de diambles délivrés par Monsieur le Conservateur de la propriété foncière de Baclieu.

### Purge :

Il est en outre, déclaré conformément à l'article 696 du Code de Procédure civile modifié par la loi du 21 Mai 1908 que tous ceux du chef desquels il pourrait être requis inscription pour raison d'hypothèques requises doivent requérir cette inscription avant la transcription du Jugement d'adjudication.

### Mise à prix :

Outre les charges, clauses et conditions énoncées au cahier des charges dressé par Maître Robert Ferlande, Avocat à la Cour d'Appel de Saigon et déposé au greffe du Tribunal de Baclieu les enchères seront ouvertes sur la mise à prix de :

Lot unique :  
Mille piastres 1.000 \$

Fait et rédigé à Saigon par l'avocat poursuivant et soussigné le Maître Robert Ferlande.

Signé : R. FERLANDE

Enregistré au 36 Bureau de Saigon A.J.J. le 3 Mai 1939, folio 971, case 10. Reçu... 6715

Pour tous renseignements prière d'adresser : 1. à l'Etude de Me R. Ferlande, Avocat à la Cour d'Appel de Saigon, 43, Boulevard Bonnard. 2. au Greffe du Tribunal de Baclieu où est déposé le cahier des charges.

### Lời rao

Chợ gạo tại đây : Ngày thứ sáu 26 Mai 1939. Bày giờ trước ban mai. Số gạo giá bán phát mỗi tại Tòa án Baclieu. Sau sẽ lấy chợ tại làng An-xuyen, làng Quan-long quận Cần Đàng (mới lập) cùng chung tại làng mới chỉn số tám mươi bốn cơ (014.19.044), cả thảy của Mang-Ngan đàng bô. Trên sân sẽ đất này có cất (theo mô hình Bouteonnet làm căn phố lầu bằng với gác lợp ngói số 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32 và 34. Phải sau phố lầu này có cất hai gác phố trên sân với nhau bằng gác, lợp ngói mới giải cần cần mới giải cần cũ. Trên sân trái chợ, đường đi lối nhàn lang có cất hai căn phố lầu bằng gác lợp ngói số 13, 14, 15, 16, 17, 18, và 19 và tất đàng Plantie có cất một gác phố trên sân.

thành số 13, 14, 15, 16, 17 và 18.

Số phố trên sân bằng gác lợp ngói làng An-xuyen, tổng Quan-long quận Cần Đàng (mới lập), đàng bô tại số tám mươi bốn cơ (014.19.044), cả thảy của Mang-Ngan đàng bô.

Trên sân sẽ đất này có cất hai căn phố lầu bằng với gác lợp ngói số 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 và 14. Phải sau phố lầu với 19 căn phố trên sân bằng gác lợp ngói.

Giá hiệu một là : Một ngàn đồng... 1.000 \$

Làm tại Saigon ngày 3 Mai 1939 do quan Trung-uy : Ký tên : R. FERLANDE

Khôn hủi đầu chi xin số 1 : Phong-đơn quan Trung-uy Robert Ferlande ở Saigon, số 43, đường Bonnard. 2. Phong-đơn quan Luc-xơ Tôc án Baclieu là nơi có đủ giấy tờ.

### QUẢN VỢT SAIGON

Rất nhiều đồ qui giá làm 10 trong một là 2 cái xe hơi : PEUGEOT giá 2.800 \$ RENAULT - 2.700 \$ Xê xích ngày 31 Août 1939 Mỗi số : 0 \$ 20 Mua giầy số, xin đi noi : TRAN-THAI-NGUYEN Lạc-linh Tân-nghê - Saigon

Pulmicid 1550  
PHI-MOCID A 1550  
PULMICID B 2 00  
Có bán tại các nhà thuốc Tây  
Hội tại Grande Pharmacie de France, Rue...  
Nos 109-110 một tầng chương trình Pulmicid có một phòng chữa ho.

酒樓  
HÒA-KY TƯ LẬU  
Restaurant Chinois  
33-35, Rue de Sébastien 37-39 (Chân)  
Téléphone n° 20.068

Định may hiếm có !!!  
Mỗi, về chỉ mua có : Hai cái (p.20) mà hi-vong trắng hai trăm số rất qui giá như : Một cái xe ô-tô kinh tế lớn, x mô-tô, máy radio, máy may Singer xe máy, vân vân...  
Bên giám sẽ được hạn bằng rất hậu : 5'.

Monsieur Le Président du Cercle Annamite de Dalat  
Đang lãnh về số bán, giúp, qui là tổ nhật tâm hiệp tác với hội C.A.D. trong công trình xây dựng nhà hội quán chung tại Dalat cho đồng bào ta.

Rượu chác thượng niên  
Vô cây thuốc Quinquina  
Đòi hỏi CHO ĐƯỢC  
RƯỢU DUBONNET  
ĐẠI-ALY-BY-C. QUYN  
Compagnie OPTORG - Saigon

**PHARMACIE PRINCIPALE**

# SOLEIL

**M. HEUMANN**  
SUCCESSION  
SAIGON

TU-NAM  
**1865**

THU THUOC  
**HIỆU NÀY**

**TRUYỀN BÀ**  
**Hai bệnh tiêm**  
TIÊM BỒI SÁU ĐỤC KHOẾT TRONG CÂY LÚA VÀ TIÊM BỒI NẤM

Tiếp theo

Rồi sang qua thời kỳ hòa  
nhộng. Trước hết con sâu  
đệt thành một cái kén láng  
mượt như tơ, liền với  
chết của cọng lúa mà sau  
khi đã thành bướm chỉ còn  
sặt lại một lớp vỏ mỏng.  
Con nhộng sặc hơi vàng  
sau mùa gặt thường ẩn  
trong một của hai lông ra  
ên dưới mặt đất, như là  
lông thứ nhất giúp với  
rê, nghĩa là ở dưới  
mặt đất.

Sau khi đã cởi lớp  
nhộng, con bướm noi theo  
đường láng mà con sâu đã  
làm sẵn, đến lần lớp màng  
đầy trên chót để chun ra  
ngoài.

Con Chilo Suppressalis  
là một con bướm hình tích  
bé hơn con Schoenobius 1  
ti. Bộ dài trung bình chừng  
20 ly tây. Hai cánh trên  
đều vàng với một chữ V  
màu sét ở phần nửa chiu  
dài. Và do nó đó mà người  
ta đặt tên nó là con «sâu  
Nách màu sét». Trên bình  
chữ V này có đánh dấu  
từng đốm có ngời và chiếu  
sáng như các loại kim. Phần  
sau của cái cánh thì màu  
đậm hơn một chút.

Hai cánh dưới thì màu  
trắng và có gờ.

Cũng như con sâu Schoe-  
nobius, con sâu nách màu  
sét đực bao giờ cũng nhỏ  
hơn con cái.

Ban ngày con sâu nách  
màu sét nằm ym lại phần  
giữa của bụi lúa, đợi sang  
ban đêm mới hoạt-động,  
giào - cẩu và đi trong.  
Không như con Schoeno-  
bius (sâu Nách màu vàng,  
có 2 chấm) con Chilo (sâu  
Nách màu sét) thì bị yển  
sáng quyn rờ. Trùng nó  
đi trên hai hàng đều dọc  
theo lá lúa.

Vài ngày sau trung ấy  
lại nó. Những con sâu của  
con sâu nách màu sét đực  
được chừng 15 ly tây.  
Người ta phân biệt được  
nó bằng cái đầu và phần  
trước của cái ngực màu  
đen và trên những đốm khác  
có 5 lằn dài và tím.

Sau khi nở ra những con  
sâu sý lạnh lẽo và mạnh mẽ  
liền. Sự phá hại của nó  
trung tự như những con  
sâu của con Schoenobius.  
Những con sâu sý liền nơi  
tháo lúa mà nó vừa nở để

**ĐAU ĐÓN LÂM CHI!**  
nếu không sợ  
nguy hiểm gì mà  
tránh khỏi sự đau đớn.

# ASPIRINE

USINES DU RHONE

...hàng những đờ bệnh

**NHŨC ĐẦU  
ĐAU ÓC  
ĐAU RĂNG  
ĐAU BỤNG DẠ**

lại còn làm cho thân thể khỏe mạnh ra  
Đời thuốc

# ASPIRINE

USINES DU RHONE

lại một cơ được thuốc trong sạch, không hại bụng  
đục, da gầy và trái tim.

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hàng nhất?  
Al muốn có người bảo - chỉ thật kỹ năng,  
- các loại thuốc của các quan Đốc-Ty?

Vậy xin qui vị đến tại:

## pharmacie franco-asiatique

**PHÁP - Á ĐƯỢC PHÒNG**  
Rue des Minimes, 219 - COLON

Tại đó sẽ có ông **PHẠM-HỮU-HÀNH** nhất hàng Đốc  
chế-nữ, lấy việc qui vị một cách mau-mắn và vui-vẻ.  
Thuốc mới và tốt nhất-hàng, giá lại rẻ.

Qui vị ở Lạc-Tĩnh gọi theo địa phương, thì chúng tôi vẫn lòng thì  
hàng, giá thuốc nhất qui vị mới phần lại không tính tiền cước phí

**CHƯƠNG THỨ BA**  
**BÀI THỨ BẢY**  
(Tiếp theo)

Kinh-dó cắt tại thành  
«Tournay» (ở trong xứ  
«Belgique» hay gọi) và  
trên sông «Escaut». Vua  
«Clodion» băng, để ngời  
lại cho «Morvee» kể vì  
tên năm 448 tới năm 458.  
Vua «Morvee» dẫn binh  
tiếp chiến cùng chúa soái  
«Romain» «Aetius» đánh  
với «Attila» nơi trên  
«Châlons-sur-Marne» rất  
dữ dội. Vua «Morvee»  
dáng cho là đực cao-hoàng  
của các vị Vương trong  
giống dõi của ngài là gông  
«Merovingiens».

**TIÊU-TRUYỆT N.9**  
**大法畧史**  
**ĐẠI PHÁP LƯỢC SỬ**  
Từ đời sơ nguyên (Nước Gaule tự chủ), đến tận giặc Âu-châu 1914-1918)

• Qua chỉ cho nước Pháp tự lập được quá địa-châu thổ-trung nó là  
• (Il faut que la France soit Grande afin que la terre soit française)  
Victor Hugo

như dân «Gaulois» vậy.  
Khi giải thiện nghệ của  
chúng nó là một cái búa  
2 lưỡi kêu là «Francisque»  
(phờ-rần-xi-cơ). một  
cái khiên lớn với một  
cái đầu màu kêu là  
«Angon» (Cây «An-gon»  
ấy là một cây sắt dài  
một đầu có cái móc, cong  
lại như lưỡi búa, đến chừng  
ra trận chúng nó dùng cái  
móc ấy mà móc về bên cái

khien của tướng giặc;  
chờ đợi, tay lại, cho lên  
tướng giặc là xuống tới  
mình ra rồi nó mới dùng  
cái búa mà phang về trong  
mình.

Bạt-Thần của dân Francis  
tên là «Odin» (Ô-đê) có  
tài giúp chúng nó trong  
con giặc giã.

Bài tóm lại  
Dần «Francis Saliens»  
có oai-cương và danh tiếng  
hơn các dân mang-di đã

# VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc.  
Sáng lập năm 1927

Hội quản: 117, Boulevard Charner, Saigon  
R. C. Saigon n. 61

Đầy thép nói:  
**CREDITANA-SAIGON**  
SAIGON - 21.826

— Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bá tánh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm  
sẵn tháng tinh một lần và nhập về vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng  
nào cũng được.

— Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đông-Pháp, về Quốc-trái Crédit National  
và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chín  
hào chừng.

— Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho bạn hàng và lãnh tiền lời những về quốc-trái  
và nhận đó số những phiếu nào có dự cuộc số sổ hằng tháng hay là hằng năm.

Bên-hội có mua bán Pháp-hội Tiết-kiệm tốt đẹp bằng số tiền, kèn, chò mà bán  
mượn dùng. Xin qui vị hãy đến hỏi-quả này là viết thư mà bởi cách theo mẫu hợp  
Tiết kiệm ấy.

(Về công chuyện khác, xin hỏi thăm bản Hội)

**Tên chỉ của bản hội: LÀM VỀ VANG CHO XỨ SỞ MINH**

**BAN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VẤN:**  
Chủnh hội trưởng: **HUYỀN BÌNH-KHIEM**,  
(nay nghỉ đi từ học).  
Phó hội trưởng: **M. TRẦN-TRINH-TRẠCH**,  
(được bầu cử nhiệm theo điều 24 trong điều lệ)  
Hội viên: **Dr BAILLE de LANGBADOIERE**,  
• M. Denis LE-PHAT-AN,  
• M. LUY-VĂN-LANG,  
• Dr NGUYỄN-VĂN-THINH,  
• Dr TRẦN-VĂN-ĐƠN,  
• Dr TRẦN-NHƯ-LÂM,  
• Dr NGUYỄN-BÌNH-TRÁO,  
• NGUYỄN-THANH-LIÊM.

**BAN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ**  
Chủnh hội trưởng: **M. TRƯƠNG TÂN VỊ**,  
Quản lý hành sự: **M. NGUYỄN-TÂN VÂN**,  
Hội viên: **M. BUI QUANG-CHI**,  
• M. ĐẶNG-VĂN-DÂN,  
• Alexis THÁI V. LÂN,  
Tổng-ly: **M. Paul LÊ-VĂN-GÔNG**

Đột lóa bị vàng-nhờ  
rất dễ, ngoài ra cây lúa  
như thường.

Luà không trở được  
hoặc trở nhưng bị hấp, có thể  
nhỏ dần rã.

Sự phá hại của những  
thứ sâu đục khoét  
trong cây lúa

Sâu nách

Sự phá hại rải rất khắp  
đám ruộng, trên nhiều chổ  
Schoenobius bipunctifer  
(Sâu nách màu vàng có hai  
chấm)

Sự phá hại gom lại từng  
đóm và cứ làm ruộng ra hoài  
Chilo Suppressalis.  
(Sâu nách màu sét)

Theo những sự khảo-sát  
của chúng tôi vừa rồi,  
(xem lại tờ số 12 trong  
tháng Avril 1938) thì con sâu  
nách vào con sống tự nhiên  
trong gờng sau khi gặt, và  
theo như lời mà chúng tôi đã  
nói, thì chỉ có sự diệt trừ

— Tự tôi đơn giản  
không biết tôi phải làm  
bây giờ?

— Thì hãy cho làng VITAMINE B.

Vì vậy thì thường hay dân  
này, chúng đang dùng  
làng cho số  
gặt rồi.

60-tơ bao số nên dùng  
QUAKER OATS mỗi ngày  
Chứ VITAMINE  
B. làm cho người  
đàn, số đi  
tanh chất.

Thức ăn chúng người nông dân VITAMINE B, một  
vật quý, chúng đang đánh, bởi vì chúng có số thì con  
sâu, một hay nhiều chúng bình như: gấu đất, bọ  
nạt, là một người. QUAKER OATS có nhiều chất B  
VITAMINE B, một chất số là vật rất cần thiết cho sự người

**QUAKER OATS**  
Give you the Vitality to keep you fit

giống phá hại sự trong lúc  
mưa khô là công hiệu hơn  
cả, (Kysau chúng tôi sẽ bán  
về chừng Tin-Lun).

• Dịch pháp văn của ông  
**R. L. COMMUN**  
Là Phòng khảo-sát  
côn-trung của  
S.L.G.B.P.

**Độc báo mà không  
độc tờ «Nông-Công  
thương» là người  
chưa từng độc báo**

Dần «Eranes» hình thù  
cao lớn, mạnh dạn và can  
đảm, da trắng, mắt đục,  
râu dài để xu hai bên mấp  
tóc thì cột chùm trên đầu  
và thả xuống vai, giống  
như dưới ngựa. Vua nước  
«Francis» ngoài ra còn  
giặc-giã thì không có quyền  
hành chi cả. Dân chúng  
lựa con cháu trong một  
đồng mà tên vương chớ  
không lựa trong dòng họ  
khác. «Hévi» nào được lên  
ngôi thì khi là lên tên  
phải đứng trên một cái  
khien lớn kêu là «pavois»  
(bà-hoa) bên gờ có bốn  
tên tướng với một trên vai  
mà đi cùng thành. Dân  
«Francis» mê giặc cũng

chỉn cứ xứ «Gaulle»  
Đực cao-hoàng của chúng  
nó là vua «Mérovee»  
con vua «Clodion» trị vì  
tên năm 448 đến năm 458.  
Các vị đê-vương kế-vị  
đều là giống dõi vua «Mé-  
rovee» nên kêu là giống  
«Merovingiens».

**CHƯƠNG THỨ TƯ**  
Giống «Merovingiens»

**BÀI THỨ TAM**  
Vua «Childeric» và vua «Clovis»

Vua «Childeric» lên  
ngôi kế vị cho cha là vua  
«Mérovee» năm 458, trị  
vị được 23 năm. Qua năm  
481 ngài băng, để ngôi lại  
cho con «Clovis» trị vì  
tên năm 481 đến năm 511  
(30 năm)

Lúc thế quyền cho vua  
cha thì vua «Clovis» được  
16 tuổi. Tuy còn nhỏ song  
có chí khí rất hào.

Lúc đó nước «Gaulle»  
chia ra nhiều chủ cai quản:  
1) Dân «Burgondes»  
chiếm các miền từ sông

(còn nữa)







CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON

KỶ THỨ HAI MƯƠI SÁU

CHỌA-NHỨT 7 MAI 1939

Lời bàn

BỘ THỨ NHỨT Phần thưởng Serghe 2000, đua trên 1500 th...

Ngọc Thạch 46.5, Ngọc định Hùng 46.5, Race flower 45...

Bộ giáo dân ngựa đàng hồ không hạn, Norkal 47, Kim Sang 400...

Ngựa lai đàng hồ 2300 thước, Vàng-Hương chổi sừng...

Bộ thứ nhì Phần thưởng Volnard 2000, đua trên 1500 thước...

Phẩm-th. Mora Australe 2000 thước, đua trên 1500 thước...

Phân thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

Phẩm-th. Nga 2800 th, ngựa Ô-châu A và B...

DOUBLE ÉVENT 63, Long Phung 51, La Văn 44...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

BỘ THỨ TƯ Phần thưởng Moury 2000, đua trên 1.500 th...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

DOUBLE ÉVENT 63, Long Phung 51, La Văn 44...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

BỘ THỨ NĂM Phần thưởng Moury 2000, đua trên 1.500 th...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

DOUBLE ÉVENT 63, Long Phung 51, La Văn 44...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

BỘ THỨ SÁU Phần thưởng Moury 2000, đua trên 1.500 th...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

DOUBLE ÉVENT 63, Long Phung 51, La Văn 44...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

BỘ THỨ BẢY Phần thưởng Moury 2000, đua trên 1.500 th...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

DOUBLE ÉVENT 63, Long Phung 51, La Văn 44...

Phẩm thưởng Han-Kam Bộ chấp, đua trên 2.000 th...

TIN VĂN

Chức ai cũng cho một mặt vư... của 5 làng Long-điền...

Theo báo Times cho hay rằng... chỉ một ở mà... Sự công dân...

Vụ kỷ quan chính tòa Weil... cho tâu để nhất cấp xử không...

Thủ lý Tây-ban-chay ở... chỉ một ở mà... Sự công dân...

Và lại vụ kỷ dĩa 27 bị... nhân nên sáng hôm qua, thế sẽ...

Ở ban London, người n... lo trục xuất những kẻ được...

Bi đờng xa; chúng hàng... từ đi xa lên, xe hơi hoặc đi...

Hôm nay ở B. chỉ một... chỉ trục xuất vài cựu dân Đức...

Hôm rồi có người Ngoc-Lang... ở làng Phước-mỹ (Giadinh)...

Vết cũng nên cho biết rằng... họ vẫn an nhò ở đạ, thì phải...

Người ta tưởng có một... nào vài ki-ô là. Không để...

Trường Chinh thành 54-72... Ruo Marchaise Saigon, 60 lý...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Người lớn 44 anh... học binh lý 20 anh mới lên, lý...

Có tin cho công chúng... rằng sự giao thông trên đường...

Vi không chuyện gì là... đã xảy một chiếc đò và một...

Anh Bộ làm lý 1 cũ... mới này và làm loan. Hết...

Một lần thì nhất ở... Pháp có một người dân bị đ...

Bà Anna Descarrieu... ở 35 thềm ông Grégoire chỉ...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Đền ông, đền bà, con n... (thường ở Aspinne, Orleans...

Thị-trường

Giá lúa Ngày 5 Mai 1939 theo giá... của nhà máy ở Cholon, bán...

Giá gạo Ngày 5 Mai 1939 bán... ở Cholon, bán...

Giá bạc Ngày 5 Mai 1939 bán... ở Cholon, bán...

Giá cao su Ngày 5 Mai 1939 bán... ở Cholon, bán...

Giá đường Ngày 5 Mai 1939 bán... ở Cholon, bán...

Giá dầu Ngày 5 Mai 1939 bán... ở Cholon, bán...

Giá mì Ngày 5 Mai 1939 bán... ở Cholon, bán...

Giá thuốc Ngày 5 Mai 1939 bán... ở Cholon, bán...

Giá khác Ngày 5 Mai 1939 bán... ở Cholon, bán...

Etude de Mes Ch. GALLET et B. COUGET Avocats à la Cour d'Appel de Saigon, 95 Rue Pellerin

Vente sur saisie-immobilière Au plus offrant et dernier enchérisseur à l'audience des saisies-immobilières...

De deux parcelles de terrain Sises au village de Thanh-my-an, canton de Binh-tri Thuong, province de Giadinh

L'ADJUDICATION AURA LIEU: Le Jeudi, 1er Juin 1939 à 8 heures du matin

On fait savoir à tous ceux qu'il appartient: Qu'aux requêtes, pourvoies et diligences...

Mise à prix: Outre les charges, clauses et conditions visées dans le cahier des charges...

Lot unique: Mille cinq cents piastres, ci... 1.500 \$

Purge: Il est en outre déclaré que tous ceux du chef et au profit desquels il pourrait être...

Désignation: Un parcelle de terrain de huit ares, sises au village de Thanh-my-an, canton de Binh-tri Thuong...

Lời rao: C o l o c h ư n g t ả i t r ư ờ n g l ầ n Đ Ề N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...

ĐỀ N T Ậ Y 1 ơ n J ư n 1 9 3 9: N h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...



Arrêtez la Toxé, n'est pas suffisant il faut en guérir la cause! FAMEL

Lưu-hành thơ-khố Namky

Table with columns: HẠT, NỘI DẦU, NGÀY, GIỜ PHÁT SÁCH, and a list of items and dates.

BỆNH RUN: n h ư t ả i m ả n n ữ c đ ể đ ể n t ả i p h ầ m p h ầ m n ữ c...